Corelarea dintre rezultatele aşteptate ale învăţării şi competenţe aferente disciplinelor
Anexă la Planul de învățământ valabil din anul univ. 2026-2027 începând cu anul I

UNIVERSITATEA DIN ORADEA

Facultatea de Litere

Programul de studii universitare de licență: Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

Competențe ESCO:

Competente generale:
Absolvenții domeniului de licență Limbă și literatură au competență lingvistică în cel puțin două limbi moderne, elaborează, analizează și comentează texte de complexitate ridicată, pot realiza pe baza cunoștințelor de literatură și cultură

I. Competente profesionale specifice programului de studiu:
CP1 Efectuează interpretare orală între două părți.
CP2 Interpretează consecutiv limba vorbită.
CP3 Respectă standardele de calitate în interpretariat.
CP4 Traduce diferite tipuri de texte.
CP5 Efectuează adaptarea cultural-lingvistică a textelor.
CP6 Respectă standarde de calitate în traducere.
CP7 Verifică text.
CP8 Revizuiește traduceri.
CP9 Îmbunătăţeşte textele traduse.
CP10 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate.
CP11 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în cele două limbi.
CP12 Prezentarea sintetică și analitică, estetică și culturală a fenomenului literar și a culturii populare.
CP13 Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic.
CP14 Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii moderne și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.
CP15 Analiza textelor literare în limba modernă, în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.

II. Competențe transversale:
1. CT1 Gândește rapid
2. CT2 Gândește analitic
3. CT3 Utilizează software de comunicare și colaborare
4. CT4 Utilizarea competențelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională
5. CT5 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specific
6. CT6 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională

REZULTATE ALE ÎNVĂȚĂRII*				Disciplinele care pot contribui la atingerea rezultatelor învățării
Nr. Crt.	***Cunoștințe***	***Aptitudini***	***Responsabilitate și autonomie***	
1.	Studentul/absolventul descrie conceptele fundamentale din lingvistica generală și din teoria literară și le corelează cu elemente dintr-o limbă/literatură particulară.	Studentul/absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbilor naturale și studiului literaturii.	Studentul/absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.	Lingvistică generală; Teoria literaturii; Introducere în cercetarea filologică; Lb. franceză. Scriere academică; Limba engleză. Scriere academică; Estetică; Naratologie;
2.	Studentul/absolventul descrie în sincronie și în diacronie principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din limbile engleză și franceză și analizează texte în limbile engleză și franceză	Studentul/absolventul aplică normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate.	Studentul/absolventul utilizează expresiile și cuvintele adecvate în producerea textelor orale și scrise.	**Structura limbii engleze** LEC. Fonetica; LEC. Lexicologie; LEC. Morfologia I,II; LEC. Sintaxa I, II; Pragmatică engleză; Limba engleză. Gramatica textului; Limba engleză. Semantica **Structura limbii franceze** LFC. Fonetică și fonologie, LFC. Lexicologie, LFC. Morfologie I: Grupul nominal, LFC. Morfologie II: Grupul verbal, LFC. Sintaxa, LFC. Semantica, Limba franceză. Introducere în pragmatică, Frazeologia limbii franceze

3.	Studentul/absolventul clasifică textele (orale sau scrise) în limbile engleză și franceză și le descrie caracteristicile.	Studentul/absolventul corectează texte în limba română sau în limba de predare a programului, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.	Studentul/absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, identifică natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuiește, citește si îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.	**Practica limbii engleze** Limba engleză. Gramatică și lexic; Limba engleză. Comunicare orală și scrisă I, II; Limba engleză. Traduceri de texte literare; Limba engleză. Traduceri de texte de specialitate; Limba engleză. Traductologie I, II; Limba engleză. Creative Language. Creative Writing; Semiotica reclamelor **Practica limbii franceze** Limba franceză. Gramatică și lexic; Limba franceză. Comunicare orală, Limba franceză. Comunicare scrisă, Limba franceză. Traduceri de texte de specialitate, Limba franceză. Traduceri de texte literare, Limba franceză. Teoria și practica traducerii, Strategii ale comunicării orale în limba franceză, Limba franceză. Limbaje de specialitate, Limba franceză. Elemente de lingvistică textuală, Registre ale limbii franceze contemporane Limba străină I, II, III, IV Practica de specialitate I, II
4.	Studentul/absolventul descrie în sincronie și în diacronie principalele fenomene literare din literaturile engleză și franceză.	Studentul/absolventul plasează operele și autorii semnificativi din literaturile engleză și franceză în contextul istoric și cultural corespunzător.	Studentul/absolventul exprimă în mod coerent și argumentat opinii și analize despre literaturile A și B în discuții, eseuri sau prezentări, folosind în mod adecvat terminologia de specialitate.	**Istoria literaturii engleze** Literatura engleză. Literatura veche și medievală. Renașterea, Literatura engleză. Restaurația și Iluminismul, Literatura engleză. Secolul XIX – I, II, Literatura engleză. Secolul XX – I, II, Literatura americană I, II,

				Introducere în literatura irlandeză, Literatura feminină americană, Paradigme ale modernității în literatura engleză sec. XX, Literaturile lumii de expresie engleză, Tipologii de personaje în proza engleză modernă și postmodernă **Istoria literaturii franceze** Lit. franceză. Tipuri de discurs în Evul Mediu şi Renaştere, Lit. franceză. Secolul XVII, Lit. franceză. Secolul XVIII, Literatura franceză. Discursul romanesc în secolele al XIX-lea şi al XX-lea, Umorul în literatura franceză, Literatura franceză. Discursul liric în sec. XIX şi XX, Romanul adolescenţei în literatura franceză, Literatura franceză. Discursul teatral în secolele XIX şi XX, Literaturi francofone **Literatură comparată** Lit. universală şi comparată. Antichitatea şi Evul Mediu, Lit. universală şi comparată. Renaşterea, secolele XVII/XVIII, Lit. universală şi comparată. Secolul XIX, Lit. universală şi comparată. Secolul XX Tema dublului în literatura antică şi modernă, Ficţiune şi istorie
5	Studentul/absolventul face conexiuni între literaturile engleză și	Studentul/absolventul interpretează și analizează texte	Studentul/absolventul efectuează analize critice aprofundate ale operelor literare.	**Istoria literaturii engleze** Literatura engleză. Literatura veche și medievală. Renașterea, Literatura

	franceză și efectuează comparații critice între autori și opere.	aparținând diverselor genuri și specii literare.	Studentul/absolventul arată spirit de inițiativă și acțiune pentru actualizarea cunoștințelor profesionale.	engleză. Restaurația și iluminismul, Literatura engleză. Secolul XIX – I, II, Literatura engleză. Secolul XX – I, II, Literatura americană I, II, Introducere în literatura irlandeză, Literatura feminină americană, Paradigme ale modernității în literatura engleză sec. XX, Literaturile lumii de expresie engleză, Tipologii de personaje în proza engleză modernă și postmodernă; **Istoria literaturii franceze** Lit. franceză. Tipuri de discurs în Evul Mediu şi Renaştere, Lit. franceză. Secolul XVII, Lit. franceză. Secolul XVIII, Literatura franceză. Discursul romanesc în secolele al XIX-lea şi al XX-lea, Umorul în literatura franceză, Literatura franceză. Discursul liric în sec. XIX şi XX, Romanul adolescenţei în literatura franceză, Literatura franceză. Discursul teatral în secolele XIX şi XX, Literaturi francofone **Literatură comparată** Lit. universală şi comparată. Antichitatea şi Evul Mediu, Lit. universală şi comparată. Renaşterea, secolele XVII/XVIII, Lit. universală şi comparată. Secolul XIX, Lit. universală şi comparată. Secolul XX Tema dublului în literatura antică şi modernă, Ficţiune şi istorie

6	Studentul/absolventul descrie, clasifică și face conexiuni între conceptele definitorii ale culturilor studiate.	Studentul/absolventul plasează contextual corect aspectele culturale ale spațiilor culturale studiate, elaborează discursuri și tipuri de text.	Studentul/absolventul reflectă în mod critic, reflexiv, cu simțul responsabilității și în spirit democratic asupra responsabilităților etice și sociale legate de comunicarea interculturală.	Cultură și civilizație britanică Cultură și civilizație americană Cultură şi civilizaţie latină Cultură şi civilizaţie franceză Culturi francofone Jurnalism cultural
7.	Studentul/absolventul analizează și planifică proiecte de amploare.	Studentul/absolventul utilizează individual și în echipă instrumente de lucru (analog sau digital).	Studentul/absolventul are un comportament responsabil, etic, în spiritul legii.	Introducere în cercetarea filologică; Practica de specialitate I, II; Practică pentru elaborarea lucrării de licență I, II; Etică și integritate academică; Competențe antreprenoriale pentru domeniul filologiei; Coaching pentru cariera în domeniul filologiei; Utilizarea inteligenței artificiale în limba engleză: în predare și traduceri.
8.	Competențe transversale			Toate disciplinele

Data avizării în Departament

Departamentul de Limba și literatura engleză
Director,
Conf. univ. dr. Giulia Suciu

….....

Data aprobării în Consiliul Facultății
30.10.2026

Facultatea de Litere

Decan,
Conf. univ. dr. Veronica Buciuman

….....

Corelarea dintre rezultatele așteptate ale învățării și competențele aferente disciplinelor

Anexă la Planul de învățământ valabil din anul univ. 2026-2027 începând cu anul I

UNIVERSITATEA DIN ORADEA
Facultatea de Litere
Programul de studii universitare de licență: Limba și literatura franceză – Limba și literatura engleză

Competențe ESCO:

Competente generale:

Absolvenții domeniului de licență Limbă și literatură au competență lingvistică în cel puțin două limbi moderne, elaborează, analizează și comentează texte de complexitate ridicată, pot realiza pe baza cunoștințelor de lingvistică, literatură și cultură proiecte de cercetare de amploare medie. Au competențe de comunicare interculturală și critică literară, respectiv de elaborare tipuri de text precum comentariul, cronica, recenzia, articolul jurnalistic, interviul, tipuri funcționale de text etc. Pe lângă toate acestea absolventul domeniului de Limbă și literatură aplică etic și deontologic conceptele teoretice din domeniul teoriei literaturii, culturii și lingvisticii în traducere, interpretariat și elaborarea proiectelor de cercetare. Dacă studentul/absolventul absolvă și formarea pedagogică Modul I acesta va avea competențe specifice profesorilor de limbă moderne și materne.

I. Competente profesionale specifice programului de studiu:

CP1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate.
CP2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în cele două limbi.
CP3 Prezentarea sintetică și analitică, estetică și culturală a fenomenului literar și a culturii populare.
CP4 Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic.
CP5 Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii moderne și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.
CP6 Analiza textelor literare în limba modernă, în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.
CP7 Efectuează interpretare orală între două părți.
CP8 Interpretează consecutiv limba vorbită.
CP9 Respectă standardele de calitate în interpretariat.
CP10 Traduce diferite tipuri de texte.
CP11 Efectuează adaptarea cultural-lingvistică a textelor.
CP12 Respectă standarde de calitate în traducere.
C13 Verifică text.
CP14 Revizuiește traduceri.
CP15 Îmbunătățește textele traduse.

II. Competențe transversale:

CT1 Utilizarea competențelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională
CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specific

CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională
CT4 Gândește rapid
CT5 Gândește analitic
CT6 Utilizează software de comunicare și colaborare

REZULTATE ALE ÎNVĂȚĂRII*				**Disciplinele care pot contribui la atingerea rezultatelor învățării**
Nr. Crt.	***Cunoștințe***	***Aptitudini***	***Responsabilitate și autonomie***	
1.	Studentul/absolventul descrie conceptele fundamentale din lingvistica generală și din teoria literară și le corelează cu elemente dintr-o limbă/literatură particulară.	Studentul/absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbilor naturale și studiului literaturii.	Studentul/absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.	Lingvistică generală Teoria literaturii Introducere în cercetarea filologică Lb. franceză. Scriere academică Lb. engleză. Scriere academică Naratologie Estetica Practica pentru elaborarea lucrării de licență
2.	Studentul/absolventul descrie în sincronie și în diacronie principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din limbile A și B și analizează texte în limbile A și B.	Studentul/absolventul aplică normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate.	Studentul/absolventul utilizează expresiile și cuvintele adecvate în producerea textelor orale și scrise.	**Structura limbii franceze** LFC. Fonetică şi fonologie, LFC. Lexicologie, LFC. Morfologie I: Grupul nominal, LFC. Morfologie II: Grupul verbal, LFC. Sintaxa, LFC. Semantica, Limba franceză. Introducere în pragmatică, Frazeologia limbii franceze **Structura limbii engleze** LEC. Fonetica, LEC. Lexicologie, LEC. Morfologia I şi II, LEC. Sintaxa I şi II, Pragmatică engleză, Limba engleză. Semantica, Limba engleză. Gramatica textului
3.	Studentul/absolventul clasifică textele (orale sau scrise) în limbile A și B și le descrie caracteristicile.	Studentul/absolventul corectează texte în limba română sau în limba de predare a programului, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără	Studentul/absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, identifică natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de	**Practica limbii franceze** Limba franceză. Gramatică și lexic, Limba franceză. Comunicare orală, Limba franceză. Comunicare scrisă, Limba franceză. Traduceri de texte de specialitate, Limba franceză. Traduceri de texte literare, Limba

		adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.	traducere, revizuiește, citește si îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.	franceză. Teoria şi practica traducerii, Strategii ale comunicării orale în limba franceză, Limba franceză. Limbaje de specialitate, Limba franceză. Elemente de lingvistică textuală, Registre ale limbii franceze contemporane **Practica limbii engleze** Limba engleză. Gramatică și lexic, Limba engleză. Comunicare orală şi scrisă I şi II, Limba engleză. Traduceri de texte literare, Limba engleză. Traduceri de texte de specialitate, Limba engleză. Traductologie I, II; Utilizarea inteligenței artificiale în limba engleză: în predare și traduceri; Limba engleză. Creative Language. Creative Writing, Semiotica reclamelor Limba străină I, II, III, IV Practica de specialitate I, II
4.	Studentul/absolventul descrie în sincronie și în diacronie principalele fenomene literare din literaturile A și B.	Studentul/absolventul plasează operele și autorii semnificativi din literaturile A și B în contextul istoric și cultural corespunzător.	Studentul/absolventul exprimă în mod coerent și argumentat opinii și analize despre literaturile A și B în discuții, eseuri sau prezentări, folosind în mod adecvat terminologia de specialitate.	**Istoria literaturii franceze** Lit. franceză. Tipuri de discurs în Evul Mediu şi Renaştere, Lit. franceză. Secolul XVII, Lit. franceză. Secolul XVIII, Literatura franceză. Discursul romanesc în secolele al XIX-lea şi al XX-lea, Umorul în literatura franceză, Literatura franceză. Discursul liric în sec. XIX şi XX, Romanul adolescenţei în literatura franceză, Literatura franceză. Discursul teatral în secolele XIX şi XX, Literaturi francofone **Istoria literaturii engleze** Literatura engleză. Literatura veche și medievală. Renașterea, Literatura engleză. Restaurația și iluminismul, Literatura engleză. Secolul XIX – I şi II, Literatura engleză. Secolul XX – I şi II, Literatura americană I şi II, Introducere în literatura irlandeză, Literatura feminină americană, Paradigme ale

				modernității în literatura engleză sec. XX, Literaturile lumii de expresie engleză, Tipologii de personaje în proza engleză modernă și postmodernă **Literatură comparată** Lit. universală şi comparată. Antichitatea şi Evul Mediu, Lit. universală şi comparată. Renaşterea, secolele XVII/XVIII, Lit. universală şi comparată. Secolul XIX, Lit. universală şi comparată. Secolul XX Tema dublului în literatura antică şi modernă, Ficţiune şi istorie
5	Studentul/absolventul face conexiuni între literaturile A și B și efectuează comparații critice între autori și opere.	Studentul/absolventul interpretează și analizează texte aparținând diverselor genuri și specii literare.	Studentul/absolventul efectuează analize critice aprofundate ale operelor literare. Studentul/absolventul arată spirit de inițiativă și acțiune pentru actualizarea cunoștințelor profesionale.	**Istoria literaturii franceze** Lit. franceză. Tipuri de discurs în Evul Mediu și Renaştere, Lit. franceză. Secolul XVII, Lit. franceză. Secolul XVIII, Literatura franceză. Discursul romanesc în secolele al XIX-lea şi al XX-lea, Umorul în literatura franceză, Literatura franceză. Discursul liric în sec. XIX şi XX, Romanul adolescenţei în literatura franceză, Literatura franceză. Discursul teatral în secolele XIX şi XX, Literaturi francofone **Istoria literaturii engleze** Literatura engleză. Literatura veche și medievală. Renașterea, Literatura engleză. Restaurația și iluminismul, Literatura engleză. Secolul XIX – I şi II, Literatura engleză. Secolul XX – I şi II, Literatura americană I şi II, Introducere în literatura irlandeză, Literatura feminină americană, Paradigme ale modernității în literatura engleză sec. XX, Literaturile lumii de expresie engleză, Tipologii de personaje în proza engleză modernă și postmodernă

				Literatură comparată Lit. universală şi comparată. Antichitatea şi Evul Mediu, Lit. universală şi comparată. Renaşterea, secolele XVII/XVIII, Lit. universală şi comparată. Secolul XIX, Lit. universală şi comparată. Secolul XX Tema dublului în literatura antică şi modernă, Ficţiune şi istorie
6	Studentul/absolventul descrie, clasifică și face conexiuni între conceptele definitorii ale culturilor studiate.	Studentul/absolventul plasează contextual corect aspectele culturale ale spațiilor culturale studiate, elaborează discursuri și tipuri de text	Studentul/absolventul reflectă în mod critic, reflexiv, cu simțul responsabilității și în spirit democratic asupra responsabilităților etice și sociale legate de comunicarea interculturală.	Cultură şi civilizaţie latină Cultură și civilizaţie franceză Culturi francofone Cultură și civilizație britanică Cultură și civilizație americană Jurnalism cultural
7.	Studentul/absolventul analizează și planifică proiecte de amploare.	Studentul/absolventul utilizează individual și în echipă instrumente de lucru (analog sau digital).	Studentul/absolventul are un comportament responsabil, etic, în spiritul legii.	Introducere în cercetarea filologică Practica de specialitate I, II Practica pentru elaborarea lucrării de licență Etică și integritate academică Competențe antreprenoriale pentru domeniul filologiei; Coaching pentru cariera în domeniul filologiei. Utilizarea IA în limba germană: în predare și traduceri Utilizarea IA în limba engleză: în predare și traduceri
8.	**Competențe transversale**			Toate disciplinele

Data avizării în Departament

….....

Departamentul de Limba și literatura franceză-germană
Director,
Conf. univ. dr. Daciana Vlad
….....

Data aprobării în Consiliul Facultății
30.10.2026

Facultatea de Litere
Decan,
Conf. univ. dr. Veronica Buciuman